

SONY

Micro HI-FI Component System

Instruções de operação

PT

CMT-SPZ70/SPZ50

© 2006 Sony Corporation
http://www.sony.net/



ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

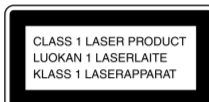
Para reduzir o risco de incêndio, não tape a ventilação do aparelho com jornais, panos de mesa, cortinas, etc. E não coloque velas acesas em cima do aparelho.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos cheios de líquido, tais como jarras, em cima do aparelho.

Ligue a unidade a uma saída de CA facilmente acessível. Caso observe uma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da saída de CA.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.

Excepto para clientes nos EUA e Canadá



Este aparelho está classificado como produto CLASSE LASER 1. Esta etiqueta está localizada na parte externa posterior.



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto. Aplicável aos seguintes acessórios: Telecomando

Nota sobre DualDiscs

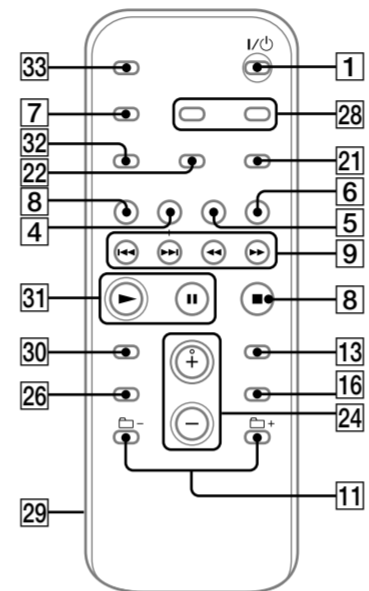
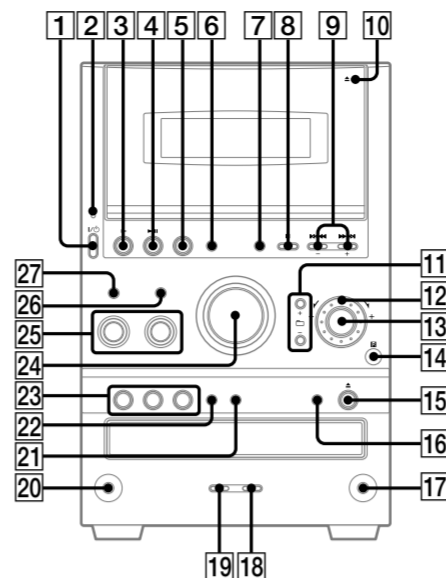
Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas de Fraunhofer IIS e Thomson.

Operações básicas



Ajustar o som

Para ajustar o volume

Prima VOLUME +/- no telecomando (ou rode o controlo VOLUME na unidade) **24**.

Para acrescentar um efeito sonoro

| Para | Prima |
|--|----------------------------|
| Gerar um som mais dinâmico (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX 27 na unidade. |

| | |
|--|-------------------------------------|
| Gerar um som mais claro (CMT-SPZ70 apenas) | SOURCE DIRECT 28 na unidade. |
|--|-------------------------------------|

| | |
|-------------------------|--|
| Regular o efeito sonoro | EQ 26 repetidamente para seleccionar "BASS" ou "TREBLE", e depois prima +/- 9 no telecomando (ou EQ LEVEL +/- 25 na unidade (CMT-SPZ50 apenas)) repetidamente para ajustar o nível. Ou rode os comandos BASS ou TREBLE 25 na unidade (CMT-SPZ70 apenas). |
|-------------------------|--|

Notas sobre os efeitos de som

- Os ajustes de graves e agudos e DSGX não funcionam quando Source Direct estiver ligado.
- Source Direct não funciona quando os auscultadores estiverem ligados.

Reproduzir um disco CD/MP3

1 Seleccionar a função CD.

Prima CD **4** no telecomando.

2 Colocar um disco.

Prima **▲** (abrir/fechar CD) **15** na unidade e coloque um disco com a etiqueta virada para cima no compartimento dos discos.



Para colocar discos adicionais, deslize o compartimento dos discos com o seu dedo como mostrado abaixo.



Para fechar o compartimento dos discos, prima **▲** (abrir/fechar CD) **15** na unidade.

Não force com o seu dedo para fechar o compartimento dos discos, uma vez que isso pode danificar a unidade.

3 Iniciar a reprodução.

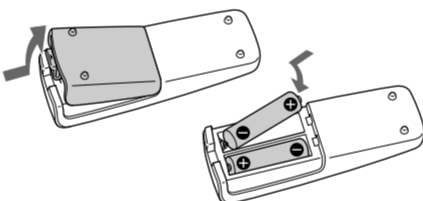
Prima **▶** (reprodução) **31** no telecomando (ou CD/▶**||** (reprodução/pausa) **4**) na unidade).

| Para | Prima |
|---|--|
| Parar a reprodução | ■ (parar) 8 . |
| Seleccionar uma faixa ou ficheiro | ▲/▼ (seleccionar pasta) 11 . Ou rode o jog dial 12 na unidade e prima PUSH ENTER 13 na unidade durante a reprodução até aparecer "GROUP", e depois prima PUSH ENTER 13 na unidade para seleccionar a pasta desejada). |
| Encontrar um ponto numa faixa ou num ficheiro | ◀◀/▶▶ (avanço/recuo) 9 . Ou rode o jog dial 12 na unidade e prima PUSH ENTER 13 na unidade. Para cancelar, prima CANCEL 8 na unidade. |
| Seleccionar a Reprodução Repetida | Repetidamente REPEAT 21 até aparecer "REP" ou "REPI". |
| Seleccionar um disco | DISC SKIP 16 no telecomando (ou DISC 1 - 3 23 ou DISC SKIP 16 (no modo de paragem) na unidade). |
| Comutar para a função CD de outra fonte | DISC 1 - 3 23 na unidade (Seleção Automática de Fonte). |
| Trocar outros discos enquanto reproduz | EX-CHANGE 16 na unidade. |

Antes de utilizar o sistema

Para utilizar o telecomando

Deslize e retire a tampa do compartimento das pilhas **29**, e insira as duas pilhas R6 fornecidas (tamanho AA), primeiro o lado **●**, fazendo corresponder as polaridades mostradas abaixo.



Notas sobre a utilização do telecomando

- Com um uso normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses.
- Não misture uma pilha velha com uma nova ou misture tipos diferentes de pilhas.
- Se não utilizar o telecomando por um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar danos devido à fuga ou corrosão das pilhas.

Para acertar o relógio

1 Ligar o sistema.

Prima I/O (alimentação) **1**.

2 Seleccionar o modo de acerto do relógio.

Prima CLOCK/TIMER SET **28** no telecomando. Se o actual modo aparecer no visor, prima repetidamente **◀◀/▶▶** **9** no telecomando para seleccionar "CLOCK SET", e depois prima ENTER **13** no telecomando.

3 Acertar a hora.

Prima repetidamente **◀◀/▶▶** **9** no telecomando para acertar a hora e depois prima ENTER **13** no telecomando. Use o mesmo procedimento para acertar os minutos.

As definições do relógio perdem-se quando desliga o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

Seleccionar uma fonte de música

Prima os seguintes botões (ou prima repetidamente FUNCTION **6**).

| Para seleccionar | Prima |
|---|--|
| CD | CD 4 no telecomando. |
| Sintonizador | TUNER/BAND 5 . |
| Cassete | TAPE 3 no telecomando. |
| Componente (ligado usando um cabo de áudio) | Repetidamente FUNCTION 6 até aparecer "AUDIO IN". |

Para alterar o modo de reprodução

Prima repetidamente PLAY MODE **22** enquanto o leitor estiver parado. Pode seleccionar reprodução normal ("ALL DISCS") para todos os discos, "1DISC" para um disco, ou "▶" para todos os ficheiros de MP3 numa pasta no disco), reprodução aleatória ("ALL DISCS SHUF", "1DISC SHUF", ou "▶ SHUF*"), ou reprodução programada ("PGM").

* Quando reproduz um disco CD-DA, Reprodução **▶** (SHUF) executa a mesma operação como Reprodução 1DISC (SHUF).

Nota sobre o jog dial

Apenas são visualizados os primeiros 6 caracteres quando executa a pesquisa de pasta, de faixa ou de ficheiro.

Notas sobre a Reprodução Repetida

- Todos as faixas ou ficheiros num disco são reproduzidos repetidamente até cinco vezes.
- Não pode seleccionar "REP" e "ALL DISCS SHUF" ao mesmo tempo.
- "REP 1" indica que uma única faixa ou ficheiro são repetidos até serem parados.

Notas sobre a reprodução de discos de MP3

- Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num disco que possua ficheiros de MP3.
- Os ficheiros de MP3 são reproduzidos na ordem em que forem gravados para o disco.
- O sistema pode reproduzir apenas ficheiros de MP3 que tenham a extensão ".MP3".
- Se houver ficheiros no disco com a extensão ".MP3", mas não forem ficheiros de MP3, a unidade pode produzir ruído ou avariar.
- O número máximo de:
 - pastas é de 255 (incluindo a pasta raíz).
 - ficheiros de MP3 é de 511.
 - ficheiros de MP3 e pastas que podem ser incluídas num único disco é de 512.
 - níveis de pastas (a estrutura de árvore dos ficheiros) é de 8.

- Não se pode garantir a compatibilidade com todo o software de codificação/escrita de MP3, dispositivo de gravação e meio de gravação. Os discos de MP3 incompatíveis podem produzir ruído ou interromper o áudio ou podem até nem se reproduzir.

Notas sobre a reprodução de discos multi-sessão

Se o disco começar com uma sessão CD-DA (ou MP3), é reconhecido como um disco CD-DA (ou MP3) e outras sessões não são reproduzidas.

- Um disco com um formato de CD misto é reconhecido como um disco CD-DA (áudio).

Ouvir o rádio

1 Seleccionar "FM" ou "AM".

Prima repetidamente TUNER/BAND **5**.

2 Seleccionar o modo de sintonização.

Prima repetidamente TUNING MODE **22** até aparecer "AUTO".

3 Sintonizar na estação desejada.

Prima +/- no telecomando (ou TUNING +/- na unidade) **9**. A pesquisa pára automaticamente quando uma estação é sintonizada, e depois aparecem "TUNED" e "STEREO" (em programas de estéreo). Quando sintoniza uma estação que oferece serviços RDS, aparece no visor o nome da estação (Modelo europeu apenas).



Para parar a pesquisa automática

Prima **■** (parar) **8**.

Para sintonizar uma estação com um sinal fraco

Se não aparecer "TUNED" e a pesquisa não parar, prima repetidamente TUNING MODE **22** até desaparecer "AUTO" e "PRESET", e depois prima repetidamente +/- no telecomando (ou TUNING +/- na unidade) **9** para sintonizar a estação desejada.

Para reduzir o ruído estático numa estação fraca de FM estéreo

Prima repetidamente FM MODE **21** até aparecer "MONO" para desligar a recepção estéreo.

Reproduzir uma cassette

1 Seleccionar a função de cassette.

Prima TAPE **3** no telecomando.

2 Inserir uma cassette.

Prima **▲** PUSH OPEN/CLOSE **10** na unidade, e insira uma cassette TYPE I (normal) no deck de cassetes com o lado que quer reproduzir virado para a frente. Certifique-se de que não há folga na fita da cassette para evitar danificar a cassette e o deck. Prima novamente **▲** PUSH OPEN/CLOSE **10** na unidade para fechar o deck de cassetes.

3 Iniciar a reprodução.

Prima **▶** (reprodução) **31** no telecomando (ou TAPE/▶**||** (reprodução/pausa) **3**) na unidade).

| Para | Prima |
|------------------------------|---|
| Parar a reprodução | ■ (parar) 8 . |
| Rebobinagem ou avanço rápido | ◀◀/▶▶ (rebobinagem/avanço rápido) 9 . |

Alterar o visor

| Para alterar | Prima |
|------------------------------------|--|
| A informação no visor* | Repetidamente DISPLAY 7 quando o sistema estiver ligado. |
| Modo de visualização (Ver abaixo.) | Repetidamente DISPLAY 7 quando o sistema estiver desligado. |

* Por exemplo, pode ver informação do disco de CD/MP3, tal como o número de faixa ou de ficheiro ou nome de pasta durante a reprodução normal, ou o tempo de reprodução total enquanto o leitor estiver parado.

O sistema oferece os seguintes modos de visualização.

| Modo de visualização | Quando o sistema estiver desligado, ¹⁾ |
|---|---|
| Relógio | O relógio é visualizado. |
| Modo de Economia de Energia ²⁾ | O visor é desligado para conservar a energia. O temporizador e relógio continuam a funcionar. |

¹⁾ O indicador STANDBY acende quando o sistema estiver desligado.

²⁾ Quando o sistema estiver no Modo de Economia de Energia, as seguintes funções estão indisponíveis:

- acertar o relógio
- mudar o intervalo de sintonização AM
- mudar a função de gestão de energia do CD

Notas sobre a informação do visor

- O seguinte não é mostrado:
 - tempo de reprodução total para um disco CD-DA dependendo do modo de reprodução.
 - tempo de reprodução total para um disco de MP3.
 - tempo de reprodução restante para um ficheiro de MP3.
- O seguinte não é mostrado correctamente:
 - tempo de reprodução decorrido de um ficheiro de MP3 codificado através de VBR (taxa de bits variável).
 - nomes da pasta e do ficheiro que não seguem a norma ISO9660 Nível 1, Nível 2 ou Joliet em formato de expansão.
- O seguinte é mostrado:
 - informação da etiqueta ID3 para ficheiros de MP3 quando as etiquetas ID3 versão 1 e versão 2 forem usadas. (O modelo russo pode apresentar informação em caracteres russos, mas estes podem não ser visualizados correctamente em discos criados com algum software de codificação/escrita a algum dispositivo de gravação.)
 - até 62 caracteres de informação de etiqueta ID3 com letras maiúsculas (A a Z), números (0 a 9), e símbolos (" \$ % ' () * + , - . / < = @ [\] ^ _ { | } ? *).

Utilização de componentes de áudio opcionais

Para ligar auscultadores opcionais

Ligue os auscultadores à tomada PHONES **20** na unidade.

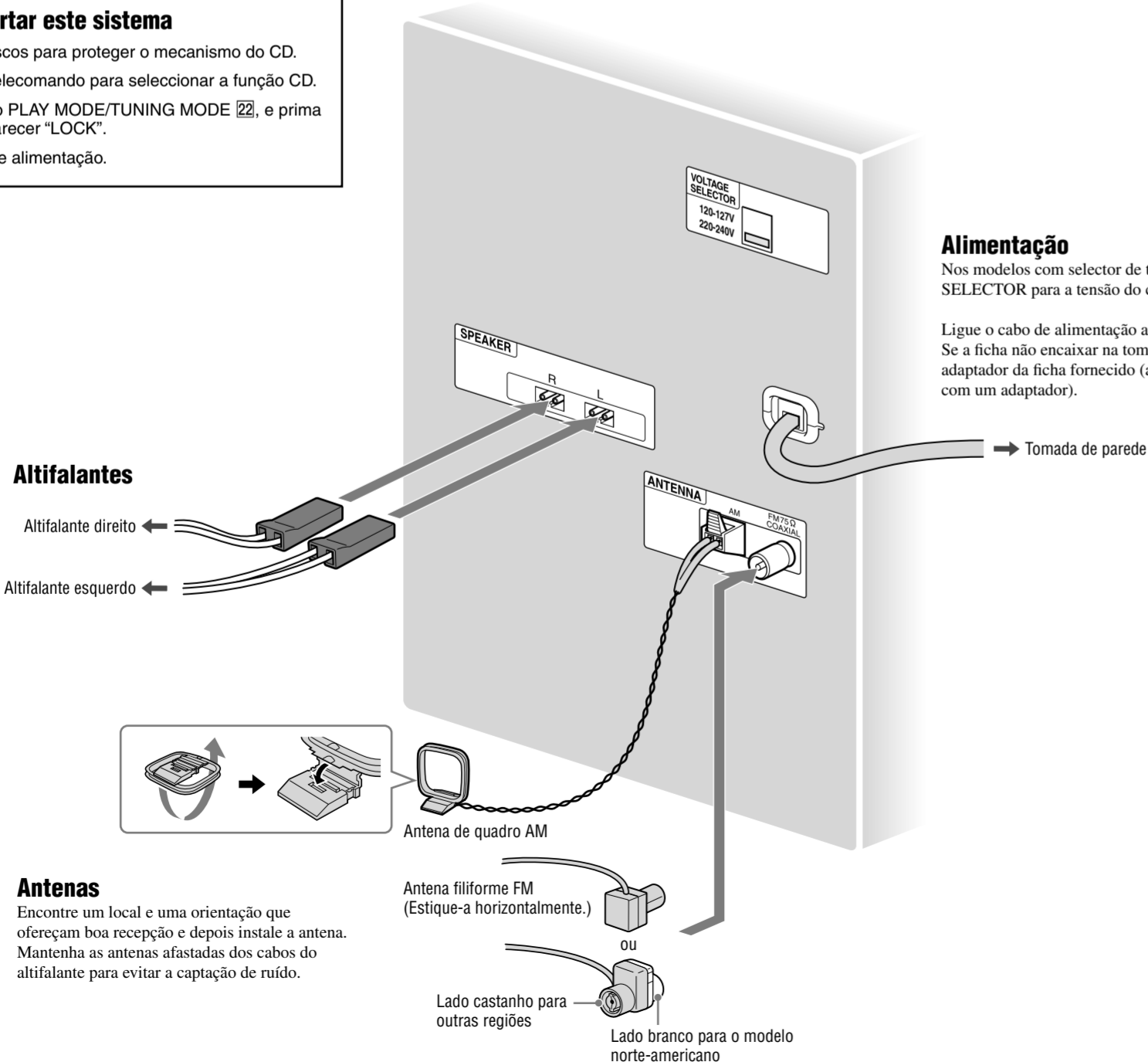
Para ligar um componente opcional

Ligue componente de áudio adicional à tomada AUDIO IN **17** na unidade usando um cabo analógico de áudio (não fornecido). Reduza o volume no sistema, e depois prima repetidamente FUNCTION **6** para seleccionar a função AUDIO IN.

Ligação do sistema em segurança

Quando transportar este sistema

- Retire todos os discos para proteger o mecanismo do CD.
- Prima CD **4** no telecomando para seleccionar a função CD.
- Mantenha premido PLAY MODE/TUNING MODE **22**, e prima DISC 1 **23** até aparecer "LOCK".
- Desligue o cabo de alimentação.



Altifalantes

Altifalante direito ←

Altifalante esquerdo ←

Alimentação

Nos modelos com selector de tensão, regule VOLTAGE SELECTOR para a tensão do cabo de alimentação local.

Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede. Se a ficha não encaixar na tomada de parede, arranque o adaptador da ficha fornecido (apenas em modelos equipados com um adaptador).

Antenas

Encontre um local e uma orientação que ofereçam boa recepção e depois instale a antena. Mantenha as antenas afastadas dos cabos do altifalante para evitar a captação de ruído.

Antena de quadro AM

Antena filiforme FM (Estique-a horizontalmente.)

ou

Lado castanho para outras regiões

Lado branco para o modelo norte-americano

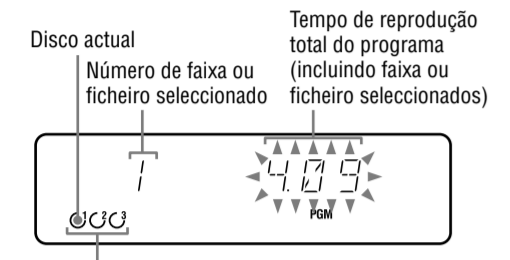
Outras Operações

Criação do seu próprio programa de CD (Reprodução Programada)

Use os botões no telecomando para criar o seu próprio programa.

- Prima CD [4] para seleccionar a função CD.
- Prima repetidamente PLAY MODE [22] até aparecer “PGM” enquanto o leitor estiver parado.
- Prima DISC SKIP [16] para seleccionar um disco.
- Prima repetidamente ◀◀|▶▶ [9] ou rode o jog dial [12] na unidade até aparecer o número da faixa desejada.

Quando programar ficheiros de MP3, prima repetidamente ◻ +/- (seleccionar pasta) [11] ou rode o jog dial [12] na unidade para seleccionar a pasta desejada e depois selecione o ficheiro desejado.



- Prima ENTER [13] para acrescentar uma faixa ou ficheiro ao programa.

Aparece “- - - - -” quando o tempo total excede os 100 minutos para um disco, ou quando selecciona uma faixa do CD cujo número é 21 ou superior, ou quando selecciona um ficheiro de MP3.

- Repita os passos 4 a 5 para programar faixas ou ficheiros adicionais, até um total de 25 faixas ou ficheiros.

- Para reproduzir o seu programa de faixas ou ficheiros, prima ▶ (reprodução) [31].

O programa permanece disponível até abrir o compartimento dos discos. Para reproduzir o mesmo programa outra vez, selecione a função CD, e prima ▶ (reprodução) [31].

Para cancelar a Reprodução Programada

Prima repetidamente PLAY MODE [22] até desaparecer “PGM” enquanto o leitor estiver parado.

Para apagar a última faixa ou ficheiro do programa

Prima CLEAR [30] enquanto o leitor estiver parado.

Para visualizar a informação do programa, tal como número total das faixas do programa

Prima repetidamente DISPLAY [7].

Sugestão

Pode programar faixas ou ficheiros adicionais durante a reprodução usando o jog dial.

Programação das estações de rádio

Pode programar as suas estações de rádio preferidas e sintonizá-las imediatamente bastando para tal seleccionar o número programado correspondente.

Use os botões no telecomando para programar as estações.

- Sintonize na estação desejada (ver “Ouvir o rádio”).
- Prima TUNER MEMORY [32].



- Prima repetidamente +/- [9] para seleccionar o número programado desejado.

Se outra estação já estiver atribuída para o número programado seleccionado, a estação é substituída por estações novas.

- Prima ENTER [13].
- Repita os passos 1 a 4 para guardar outras estações.

Pode programar até 20 estações de FM e 10 de AM. As estações programadas são retidas por cerca de meio dia mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

- Para chamar uma estação de rádio programada, prima repetidamente TUNING MODE [22] até aparecer “PRESET”, e depois prima repetidamente +/- [9] para seleccionar o número programado desejado.

Gravação para uma cassette

Pode gravar numa cassette TYPE I (normal) em duas formas:

Gravação Sincronizada de CD:
Pode gravar um CD inteiro para uma cassette.

Gravação Manual:

Pode gravar a partir de uma fonte de som apenas as partes de que gosta, incluindo componentes de áudio ligados.

Use os botões na unidade para controlar a gravação da cassette.

- Introduzir uma cassette gravável com o lado que quer gravar virado para a frente.

- Preparar a fonte de gravação.

Na Gravação Sincronizada de CD:
Prima CD [4] no telecomando para seleccionar a função CD.

Introduza o disco que quer gravar.
Prima DISC SKIP [16] para seleccionar um disco.
Quando gravar uma pasta de um disco de MP3, prima repetidamente PLAY MODE [22] para seleccionar “◻”, e depois prima repetidamente ◻ +/- (seleccionar pasta) [11] para seleccionar a pasta desejada.

Para gravar apenas as suas faixas de CD favoritas na ordem desejada, execute os passos 2 a 6 de “Criação do seu próprio programa de CD”.

Na Gravação Manual:

Selecione a fonte desejada para gravar.

- Regular o deck de cassetes em espera para gravação.

Na Gravação Sincronizada de CD:
Prima CD SYNCHRO [19].

Na Gravação Manual:

Prima ● PAUSE/START [18].

- Iniciar a gravação.

Durante a gravação, não pode ouvir outras fontes.

Na Gravação Sincronizada de CD:
Prima ● PAUSE/START [18]. Quando a gravação estiver concluída, o leitor de CDs e o deck de cassetes param automaticamente. Se estiver a gravar para uma cassette e esta chegar ao fim do lado da frente a meio de uma faixa ou ficheiro, aparece “TURN TAPE”. Vire a cassette para o lado inverso, volte a inseri-la e aparece “PUSH REC”. E depois prima ● PAUSE/ START [18].

Na Gravação Manual:

Prima ● PAUSE/START [18], e depois inicie a reprodução da fonte de gravação desejada.

Se houver ruído do sintonizador durante a gravação, reposicione a respectiva antena para reduzir o ruído.

Para parar a gravação

Prima ■ (parar) [8].

Para pausar a gravação

Prima ● PAUSE/START [18].

Notas

- A gravação pára se mudar para uma função diferente.
- Não pode ejectar o disco durante a Gravação Sincronizada de CD.

Utilização dos Temporizadores

O sistema oferece três funções de temporizador. Não pode activar o Temporizador de Reprodução e o Temporizador de Gravação ao mesmo tempo. Se usar qualquer deles com o Temporizador Sleep, este tem prioridade.

Temporizador Sleep:

Pode adormecer ao som da música. Esta função funciona mesmo se o relógio não estiver acertado.

Prima repetidamente SLEEP [33] no telecomando. Se seleccionar “AUTO”, o sistema desliga-se automaticamente após o presente disco ou cassette pararem ou em 100 minutos. Não selecione “AUTO” durante a Gravação Sincronizada de uma cassette.

Temporizador de Reprodução:

Pode acordar ao som do CD, cassette ou sintonizador a uma hora programada.

Temporizador de Gravação:

Pode gravar uma estação de rádio programada a uma hora especificada.

Use os botões no telecomando para controlar o Temporizador de Reprodução e de Gravação. Certifique-se de que acertou o relógio.

- Preparar a fonte de som.

No Temporizador de Reprodução:
Prepare a fonte de som e depois prima VOLUME +/- [28] para ajustar o volume.

Para iniciar a partir de uma faixa de CD ou ficheiro de MP3 específico, crie o seu próprio programa de CD.

No Temporizador de Gravação:
Sintonize a estação de rádio programada.

- Prima CLOCK/TIMER SET [28].

- Prima repetidamente ◀◀|▶▶ [9] para seleccionar “PLAY SET” ou “REC SET” depois prima ENTER [13].

Aparece “ON”, e a indicação da hora pisca.

- Acerte a hora para iniciar a reprodução ou gravação.

Prima repetidamente ◀◀|▶▶ [9] para acertar a hora, e depois prima ENTER [13].

A indicação dos minutos pisca. Use o procedimento acima para acertar os minutos.

- Use o mesmo procedimento como no passo 4 para acertar a hora para parar a reprodução ou gravação.

- Selecctionar a fonte de som ou prepare a cassette.

No Temporizador de Reprodução:

Prima repetidamente ◀◀|▶▶ [9] até aparecer a fonte de som desejada, e depois prima ENTER [13]. O visor mostra as definições do temporizador.

No Temporizador de Gravação:
Introduza uma cassette gravável. O visor mostra as definições do temporizador.

- Prima I/⏻ (alimentação) [1] para desligar o sistema.

O sistema liga 15 segundos antes da hora programada.

Se o sistema estiver ligado à hora programada, o Temporizador de Reprodução e de Gravação não reproduzem ou gravam.

Para activar ou verificar novamente o temporizador

Prima CLOCK/TIMER SELECT [28], prima repetidamente ◀◀|▶▶ [9] até aparecer “PLAY SEL” ou “REC SEL” e depois prima ENTER [13].

Para cancelar o temporizador

Repita o mesmo procedimento como acima até aparecer “TIMER OFF” e depois prima ENTER [13].

Para mudar a definição

Comece a partir do passo 1.

Sugestões

- A definição do Temporizador de Reprodução permanece desde que a definição não seja cancelada manualmente.
- O volume é reduzido ao mínimo durante o Temporizador de Gravação.
- O Temporizador de Gravação é cancelado automaticamente após ser sido activado.

Resolução de problemas

- Certifique-se de que o cabo de alimentação e os cabos do altifalante estão ligados de forma correcta e firmemente.

- Descubra o seu problema na lista de controlo abaixo, e tome as medidas correctivas indicadas. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Se o indicador STANDBY piscar

Retire imediatamente da ficha o cabo de alimentação e verifique o item seguinte.

- Se o seu sistema tiver um selector de tensão, está este regulado para a tensão correcta?
- Está a usar apenas os altifalantes fornecidos?
- Está algo a bloquear os orifícios de ventilação na parte traseira do sistema?

Após o indicador STANDBY [2] parar de piscar, volte a ligar o cabo de alimentação e ligue o sistema. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Aspectos gerais

O som sai de um canal ou os volumes esquerdo e direito estão desequilibrados.

- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue apenas os altifalantes fornecidos.

Sério zumbido ou ruído.

- Afaste o sistema das fontes de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada de parede diferente.
- Instale um filtro de ruído (disponível separadamente) ao cabo de alimentação.

O telecomando não funciona.

- Remova quaisquer obstáculos entre o telecomando e o sensor deste [4] na unidade, e posicione a unidade longe das luzes fluorescentes.
- Aponte o telecomando ao sensor do sistema.
- Mova o telecomando para mais próximo do sistema.

O indicador STANDBY [2] permanece aceso após desligar o cabo de alimentação.

- O indicador STANDBY [2] pode não desligar imediatamente após desligar o cabo de alimentação. Isso não é uma avaria. O indicador desliga-se após cerca de 40 segundos.

Leitor de CDs/MP3

O som salta, ou o disco não reproduz.

- Limpe o disco e volte a colocá-lo.
- Mova o sistema para local afastado da vibração (por exemplo, para cima de um suporte estável).
- Afaste os altifalantes do sistema ou coloque-os em suportes separados. Em alto volume, a vibração dos altifalantes pode fazer com que o som salte.

A reprodução não inicia da primeira faixa.

- Volte à Reprodução Normal premindo repetidamente PLAY MODE [22] até desaparecerem “PGM” e “SHUF”.

O início da reprodução demora mais tempo do que habitual.

- Os seguintes discos demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
 - um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada.
 - um disco gravado em modo de multi-sessão.
 - um disco que não foi finalizado (um disco ao qual podem acrescentar dados).
 - um disco que possua muitas pastas.

Sintonizador

Sério zumbido ou ruído, ou não se podem captar as estações.

- Ligue a antena correctamente.
- Descubra um local e uma orientação que ofereça uma boa recepção e depois volte a instalar a antena.
- Ligue uma antena externa disponível no mercado.
- Consulte o seu concessionário Sony mais próximo se a antena AM fornecida sair do suporte de plástico.
- Desligue o equipamento eléctrico que esteja na proximidade.

Deck de cassetes

O som apresenta excessiva vibração ou oscilação ou perda.

- Limpe os cabrestantes e roletes pressores. Além disso, limpe e desmagnetize as cabeças da cassette. Ver mais detalhes em “Precauções”.

Para mudar o intervalo de sintonização AM

O intervalo de sintonização AM é predefinido de fábrica para 9 kHz (ou 10 kHz, em algumas áreas; esta função não está disponível nos modelos europeu e russo). Use os botões na unidade para mudar o intervalo de sintonização AM.

- Sintonize qualquer estação AM e depois desligue o sistema.

- Enquanto mantém premido ▶▶|>>| [9], prima I/⏻ (alimentação) [1].

Todas as estações de AM programadas são apagadas. Para repor o intervalo para a predefinição de fábrica, repita o procedimento. Não pode mudar o intervalo de sintonização AM no Modo de Economia de Energia.

Para melhorar a recepção do sintonizador

Desligue a alimentação do leitor de CDs usando a função de gestão de energia de CD. Por defeito, a alimentação do CD está ligada. Não pode mudar a definição no Modo de Economia de Energia.

Use os botões na unidade para desligar a energia do leitor de CDs.

- Prima CD▶|| (reprodução/pausa) [3] para seleccionar a função CD.

- Prima I/⏻ (alimentação) [1] para desligar o sistema.

- Após “STANDBY” parar de piscar, prima I/⏻ (alimentação) [1] enquanto segura ■ (parar) [8].

Aparece “CD POWER” e “OFF”. Com a alimentação do leitor de CDs desligada, aumenta o tempo de acesso ao disco. Para ligar a alimentação do leitor de CDs, repita o procedimento até aparecer “CD POWER” e “ON”.

Para repor o sistema nas predefinições de fábrica

Se o sistema ainda não operar correctamente, reponha o sistema nas predefinições de fábrica. Não consegue repor o sistema nas predefinições de fábrica no Modo de economia de Energia.

Use os botões na unidade para repor esta nas suas predefinições de fábrica.

- Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação e depois ligue o sistema.

- Prima PLAY MODE/TUNING MODE [22], DISPLAY [7] e I/⏻ (alimentação) [1] ao mesmo tempo.

Todas as definições configuradas pelo utilizador, tais como estações de rádio programadas, temporizador e o relógio, são apagadas.

Mensagens

CANT LOCK : O sistema não pode ser bloqueado após ter realizado o procedimento de “Quando transportar este sistema”. Desligue a alimentação e depois volte a ligá-la premindo I/⏻ (alimentação) [1] na unidade, depois execute o procedimento.

CD OVER : Atingiu o fim do disco enquanto premiu ▶▶ (avance rápido) [9] durante a reprodução ou pausa.

COMPLETE : A operação programada terminou normalmente.

LOCKED : O compartimento dos discos não abre. Contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

NO DISC : Não há disco no leitor ou introduziu um disco que não pode ser reproduzido.

NO TAB : Não consegue gravar porque a patilha de protecção contra escrita foi retirada da cassette.

NO TAPE : Não há cassette no deck de cassetes.

NOT IN USE : Premiu um botão inválido.

PUSH SELECT : Tentou acertar o relógio ou o temporizador durante a operação do temporizador.

PUSH STOP : Premiu PLAY MODE [22] durante a reprodução.

SET CLOCK : Tentou seleccionar o temporizador quando o relógio não está acertado.

SET TIMER : Tentou seleccionar o temporizador quando o Temporizador de Reprodução ou de Gravação não estão acertados.

STEP FULL : Tentou programar mais de 26 faixas ou ficheiros (passos).

TIME NG : As horas de início e de fim do Temporizador de Reprodução ou de Gravação estão acertadas para a mesma hora.

Precauções

Discos que este sistema PODE reproduzir

- CD de áudio
- CD-R/CD-RW (dados de áudio/ficheiros de MP3)

Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW que não aqueles gravados no formato de CD de música ou formato MP3 conforme ISO9660 Nível 1/Nível 2, Joliet ou multi-sessão
- CD-R/CD-RW gravados em multi-sessão que não tenham terminado em “fechar a sessão”
- CD-R/CD-RW de má qualidade de gravação, CD-R/CD-RW que estejam riscados ou sujos, ou CD-R/CD-RW gravados com um dispositivo de gravação incompatível
- CD-R/CD-RW que seja finalizado incorrectamente
- Discos com ficheiros sem ser ficheiros MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma não padronizada (por exemplo, cordiforme, quadrado, estrela)
- Os discos trazem fita adesiva, papel ou autocolante colados a eles
- Os discos de aluguer ou usados que trazem selos em que a cola se espalha para além do selo
- Discos com etiquetas impressas usando tinta que dá sensação pegajosa quando se toca neles

Notas sobre os discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano limpo a partir do centro para as extremidades.
- Não limpe os discos com solventes, tais como diluente de benzina, ou agentes comercialmente disponíveis ou spray anti-estático para LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor tais como tubos de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.

Sobre a segurança

• Este aparelho não está desligado da fonte de alimentação CA enquanto estiver ligado a uma tomada de parede, mesmo que o aparelho tenha sido desligado.

- Desligue completamente o cabo de alimentação (fio de rede) da tomada de parede (rede) se não for utilizado por um longo período de tempo. Quando desligar a ficha da unidade, agarre sempre na ficha. Nunca puxe o próprio cabo.

• Caso qualquer objecto sólido ou líquido entre no sistema, desligue a ficha deste e peça para ser verificado por pessoal habilitado antes de voltar a operá-lo.

- O cabo de alimentação CA pode ser mudado apenas por serviço habilitado.

Sobre a colocação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos, húmidos ou sem a ventilação adequada, ou sujeitos a vibração, luz solar directa ou a luz brilhante.
- Tenha cuidado quando coloca a unidade ou os altifalantes sobre superfícies que tenham recebido tratamento especial (por exemplo, com cera, óleo, polimento) dado poder resultar manchas ou descoloração da superfície.
- Se o sistema for trazido directamente de um local frio para um quente ou for colocado numa sala com muita humidade, a humidade pode condensar-se na lente dentro do leitor de CDs e provocar a avaria do sistema. Nesta situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante algumas horas até a humidade ter-se evaporado.

Sobre a acumulação de calor

- A acumulação de calor na unidade durante a operação é normal e não constitui causa de alarme.
- Não toque na caixa se tiver sido usada continuamente em alto volume de som porque a caixa pode ter ficado quente.